

ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГАЗЕТА

№9 (66)
СЕНТЯБРЬ
2008

Не хлебом одним будет жить человек,
но всяким словом, исходящим из уст Божиих. (Матф. 4:4)



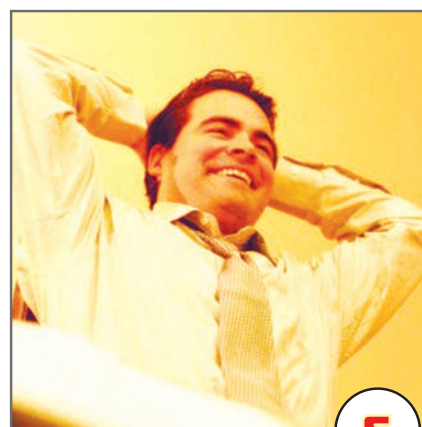
Опять сентябрь роняет листья,
И словно щедрый почтальон
Разносит крохотные письма,
О чем же пишет людям он?

Читайте люди Слово Божье!
Взывайте к Господу в тиши!
В молитве вашей луч надежды
Для каждой искренней души.



Истина земная
и Небесная

2



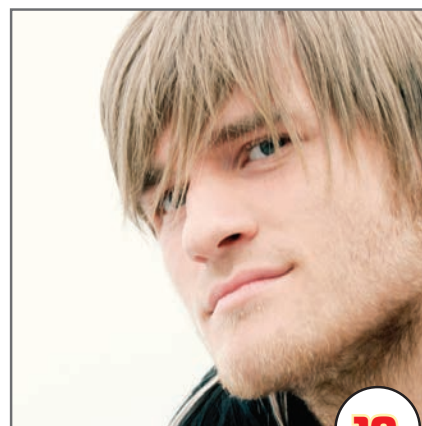
Вспомни меня,
Господи

5



Названная сестричка

6



Какому Богу
поклоняться?

10



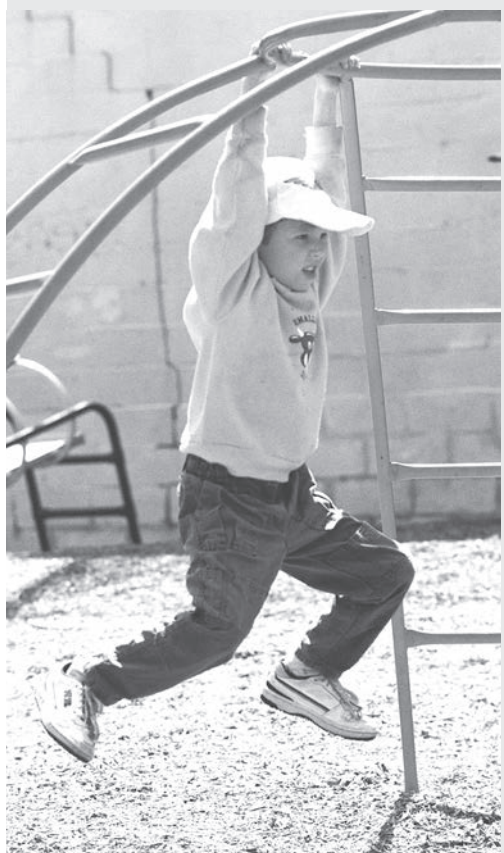
«Вот наследие от Господа: дети; награда от Него — плод чрева» (Псал. 126:3).

«Дети их приходят в силу, растут на поле, уходят и не возвращаются к ним» (Иова 39:4).

Сини

Сини ростуть, синам
у гніздах тісно,
Їх кличуть зорі і дівочі руки.
Беруть в дорогу
материнську пісню,
А матерям лишаются розлуки.
Сини шукають щастя і кохання,
Бо їм без цього в світі
жити не можна,
А матері сивіють від чекання
І виглядають їх з
доріг тривожних.
Але коли кінчаються дороги
І втома в серці забринить
журбою,
Сини вертають на свої пороги
І матері стрічають їх з любов'ю.

Т. Савкін



Истина земная и Небесная

Виктор Вятыха, пастор

Последнее время Христос называл «лукавым веком», а мы живем в конце этого «лукавого» века — времени, когда люди «от истины отвратят слух и обратятся к басням»; когда даже избранные будут прельщены; когда существует множество религиозных конфессий, представители которых утверждают, что «истина» — у них. Все более и более размываются грани между секулярным обществом и верующими людьми. Очень трудно в этот «лукавый» век искренним людям найти истину, единственную Церковь, которая является «столпом и утверждением истины». Но какова она, истина? Если мы узнаем ответ на этот вопрос, то нам не трудно будет найти и Церковь, где истина живет.

Вопрос об истине некогда задал Понтий Пилат Иисусу Христу. Давайте обратимся к Евангелию от Иоанна, 18 главе: «Тогда Пилат опять вошел в преторию, и призвал Иисуса, и сказал Ему: Ты Царь Иудейский? Иисус отвечал ему: от себя ли ты говоришь это, или другие сказали тебе о Мне? Пилат отвечал: разве я иудей? Твой народ и первосвященники предали Тебя мне; что Ты сделал? Иисус отвечал: Царство Мое не от мира сего; если бы от мира сего было Царство Мое, то служители Мои подвизались бы за Меня, чтобы Я не был предан иудеям; но ныне Царство Мое не отсюда. Пилат сказал Ему: итак, Ты Царь? Иисус отвечал: ты говоришь, что Я Царь. Я на то родился и на то пришел в мир, чтобы свидетельствовать об истине; всякий, кто от истины, слушает гласа Моего. Пилат сказал Ему: что есть истина? И, сказав это, опять вышел к иудеям и сказал им: я никакой вины не нахожу в Нем».

Так что же есть истина? Получил ли Пилат ответ на свой вопрос?

Судя по тексту, Иисус прямого ответа Пилату не дал. Но Он дал понять, что есть «земная» истина, а есть «небесная», и их следует различать.

Почему Пилат так интересуется истиной? Потому что он — представитель правосудия. Ему предстоит решать: жить этому Человеку или умереть. (Начальники народа требовали осуждения Иисуса Христа на смерть, но сами не имели права Его приговорить, т. к. находились под властью римлян). Римское правосудие как классическое до сих пор изучают в высших учебных заведениях. И это правосудие было на то время прогрессивным. Это понимали, к примеру, апостолы. Петр советует подчиняться представителям этого правосудия, ведь они носят меч не зря — чтобы наказывать зло. А сколько раз ап. Павла спасало от смерти римское правосудие! Но как бы ни было оно прогрессивно, видимо, Пилат чувствует его несовершенство, его земную природу, некую размытость воззрений на истину.

Патриций Пилат должен был быть наставлен с детства в философии, разбираться в ее течениях. Самой популярной в римских кругах того времени была философия стоиков. Сенека, один из величайших стоических философов, воспитывал будущего римского императора Нерона согласно ее принципам. Другой рим-



ский император, Марк Аврелий, сам был стоическим философом. Вот некоторые основные идеи стоиков. Цель существования человека — счастье. И это счастье могли обеспечить правосудие и правильные поступки. К этому можно было прийти следующим образом: проявлением справедливости, благородства, благородия, мужества, исполнением долга — по отношению к другим людям; над чувствами должна была преобладать власть рассудка. Бога эта философия представляла как всемирного Логоса, который наполняет собою все мироздание. Стоики считали, что душа после смерти как бы растворяется в этом всемирном Божественном Логосе.

Стоический философ должен был добиться состояния полного господства рассудка над чувствами. В эмоциональном отношении это должно было проявляться «высоким» равнодушием ко всему. Самоубийство считалось нормальным уходом из жизни. Так покончил жизнь Сенека. Предание говорит о том, что Пилат также кончил жизнь самоубийством. Так становится понятным, почему Пилат попросил Иисуса дать определение истине. Он понял, что этот Человек говорит о какой-то другой истине — не земной, но вышней, небесной. Эпизод с женой (ее просьба об этом Праведнике) оказался для него еще одним подтверждением этого (Матф. 27:19). Пилат испугался и окончательно убедился, что перед ним — Представитель небесной Истины. С этих пор он всячески пытался освободить Иисуса. Но, задав вопрос, Пилат так и не дождался ответа, хотя перед ним стояла сама Истина. Очень часто мы поступаем так, как Пилат. Не получив ответа, уходим, придерживаясь своих старых понятий и преданий.

Так что есть истина? Иисус говорит: «Познаете истину и истина сделает вас свободными». Словарь Ожегова предлагает следующее определение этого понятия: «Адекватное отображение в сознании воспринимаемого того, что существует объективно».

Советский энциклопедический словарь: «Адекватное отражение предметов и явлений действительности познающим субъектом, воспроизводящее их так, как они существуют вне и независимо от сознания; объективное содержание че-

ловеческого познания. Объективная истина — содержание ее не зависит от человека и человечества. Относительная истина отражает предмет не полностью, а в исторически обусловленных пределах. Абсолютная истина — полностью исчерпывающая предмет познания, окончательное знание. Всякая относительная истина содержит элемент абсолютного знания. Критерий истины — практика, опыт».

Иисус говорил Пилату об абсолютной истине, которая не зависит от человека. Люди же часто пытаются подменить абсолютную истину относительной, которая содержит лишь какую-то часть абсолютной истины и не исчерпывает предмет познания полностью.

Пример: Евклидова геометрия. В своих «Началах» Евклид в 300 г. до н. э. предложил строгое построение геометрии как системы теорем, последовательно выводимых из основных понятий и истин, принимаемых без доказательств (аксиом). Одна из таких истин-аксиом утверждала, что параллельные прямые не пересекаются, и это было известно из тысячелетнего практического опыта человечества. Лобачевский, когда сидел в тюрьме, в Петропавловской крепости, подумал: «А что, если параллельные прямые где-то пересекаются?» В 1826 г. он предложил геометрию, которая отличается от геометрии Евклида аксиомой о параллельных. Ныне эта новая геометрическая концепция — «геометрия искривленных пространств» — успешно применяется для различных космических расчетов. Т. е. столь точная геометрия Евклида является относительной истиной. Впрочем, как и геометрия Лобачевского.

Речь идет о земном. Но будет ли критерием небесной Истины земная практика? Критерием небесной Истины может быть только Бог. То, что открывает Священное Писание, говорит нам об истине. И познать это можно только верою (Втор. 29:29). А Священное Писание говорит об истине следующее:

- Иерем. 10:10: «А Господь Бог есть истина»;
- Иоан. 14:6: «Я есмь путь, истина и жизнь; никто не приходит к Отцу, как только через Меня»;
- 1 Иоан. 5:6: «Дух есть истина»;
- Иоан. 17:17: «Освяти их истиною Твоею; слово Твое есть истина».

Непозволительный компромат

Наверное, ты не раз слышал по телевидению, особенно при съемках скрытой камерой, когда кто-то говорит и его слова почему-то прерывает неприятный звук: «Пи-и-и». Я думаю, не нужно объяснять, вместо чего обычно звучит этот сигнал.

Площадная брань. Раньше она была, главным образом, специфическим языком преступников, пьяниц, проституток и других опустившихся лиц. Но сегодня все в корне изменилось. Молодые люди свободно ругаются в присутствии девушек, и тех это нисколько не оскорбляет. Да и в чисто девичьих компаниях употребление нецензурных слов стало обычным делом. Сегодня они проникли в литературу, кино, на телевидение. Что же представляет собой эта неприличная лексика? Почему все ругательства связаны именно с сексуальной жизнью человека?

Трехэтажный компромат

В конце двадцатого века ученые создали аппарат, переводящий человеческие слова в электромагнитные колебания, и проследили, как эти колебания влияют на молекулы наследственности — ДНК. Выяснилось, что некоторые слова могут оказаться страшнее мин: они «взрываются» в генетическом аппарате человека, искажая его наследственные программы, вызывая мутации, в конце концов, приводят к вырождению. Во время отборной брани корежятся и рвутся хромосомы, то есть бранные слова вызывают мутации, аналогичные воздействию радиации. И не только слова, но и злые мысли действуют разрушительно.

Откуда?

Вульгарная брань имеет культовую функцию в славянском язычестве, она часто встречается в обрядах языческого происхождения и носит ритуальный характер. Одновременно с этим матерщина имеет отчетливо выраженный антихристианский характер. В древнерусских рукописях брань рассматривается как черта бесовского поведения. Матерщина выступает у славян в функции проклятия, связь с язычеством при этом несомненна. Например, одно из нецензурных слов, которое имеет славянское происхождение, переводится как «проклинаять». Человек, произносящий его, тем самым проклиная себя и окружающих. Другое слово, в древнерусском языке означало волхва и связано с умершими предками. Этим возгласом на языческих ритуалах вызывали души умерших.

В древности практически все войны велись между богами того или другого

народа и люди усердно молились перед походом на битву славную, а «славу» как раз и приписывали своему божеству. При этом самой важной считалась первая часть битвы, когда выстраивались друг напротив друга и начинали проклиная матерей (отсюда — мат, мать). После этого уже даже не важен был результат последующего сражения, ведь каждый не только верил, но и знал, что проклятые женщины будут бесплодны или же родят уродов, или более того, начнут чахнуть и умрут, обрекая на вырождение весь род. Значит земли, богатства, имущество — без боя перейдет им в руки. Достаточно вспомнить библейский факт, когда Голиаф изрекал проклятия на израильское войско.

Я часто слышал истории женщин, мужья которых ругались бранными словами, а им потом от гинекологических заболеваний свет был не мил, при этом страдали сами мужья. Верна библейская истина: «Что человек посеет — то и пожнет» (Гал. 6:7), — что желаешь другому, то и тебе возвратится. Рассказывали и о том, что браках, где муж не выносил матерной брани, жена забывала об гинекологических заболеваниях, делая счастливым и мужа.

И это еще не все

Служа офицером, я сам много ругался, учась этому «искусству» у своего отца. Случайно узнал, что маме сделали несколько операций «по-женски» и еще предстоит две. Со временем отец прекратил употреблять нецензурные слова, и мать выздоровела. Японские ученые исследовали влияние курения на ДНК человека. Они установили, что от выкуренной сигареты происходит несколько тысяч разрывов в молекуле ДНК, и у женщин эти связи до конца жизни не восстанавливаются, в отличие от мужчин. При площадной брани происходят аналогичные разрывы в ДНК. Можно допустить, почему с тех пор, как нам начали переводить голливудские фильмы с нецензурными выражениями (кстати, часто в оригинале их нет), у нас почти в 30 раз увеличилось количество детских домов для недоразвитых и уродливых детей, а в каждом роддоме есть отделение для беременных с патологиями.

Вот еще один пример: в древности на Руси, уже в разгар зимы начинали всем честным миром задабривать богиню плодородия, именуемую Лядой, чтобы урожай был хорош. При этом из дома в дом ходили юноши, девушки и пели песни, приглашая людей жертвовать этой богине. Отсюда «колядки». Жрица этой богини до сих пор называют по-прежнему именем этой «богини». Ее поклонники собирались в избах на краю села для непристойных пиршеств в честь своего божества. Живущие же в этих избах освобождались от податей, так как они и так жертвовали своим жильем на эти дни.

Все нецензурные слова — это имена языческих богов, то есть бесов. И человек, который произносит эти слова, автоматически призывает этих бесов на себя, своих детей и свой род. Здесь мы имеем дело с таинством слова. Кого зовешь, тот и приходит. Называешь человека по имени — он отзывается. Призываешь имя Божье в молитве — Господь ответит. Когда произносятся имена чертей, дьявола, демонических сил, откликаются бесы, которые сопровождают чертыхающегося человека и влияют на его настроение, здоровье, финансы, взаимоотношения с другими людьми.

А лучше...

Библия говорит по этому поводу: «Никакое гнилое слово да не исходит из уст ваших, а только доброе для назидания в вере, чтобы оно доставляло благодать слушающим» (Ефес. 4:29). В другом месте апостол Павел пишет: «Сквернословие... неприлично вам» (Ефес. 5:4).

Душа — тонкий и сложный организм. Бог, когда творил Землю, дал человеку дар слова, тем самым, отличив от животных. И следует помнить слова Иисуса Христа: «... За всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда, ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься» (Матф. 12:36-37). Каждому из нас предстоит ответить перед Богом не только за все дела наши, но и за каждое сказанное нами слово.

Сквернословие — это признак избытка скверны в сердце. Если сердце у человека переполнено грехом и горечью, то сквернословие льется из него неудержимым потоком.

Кстати...

Если злоба — разрушительна, то, напротив, простое доброе слово, сказанное с любовью, лечит. Это еще один результат научных исследований, доказанный экспериментально. Особенно же благотворно влияет на организм молитва: исправляются дефекты наследственного материала, ремонтируются поврежденные мутациями молекулы ДНК, происходит исцеление человека. Не то же ли говорит Библия? «Иной пустослов уязвляет как мечом, а язык мудрых — врачует» (Прит. 12:18).

Итак, генетика подтвердила то, что Церковь знает, а многие христиане практикуют уже не одно тысячелетие. Но все-таки одно дело знать заповедь, а другое дело обнаружить, что злая брань — это воистину меч, вонзающийся в организм человека, разрушающий его на клеточном уровне. Но если дело обстоит столь серьезно, то как же нам всем нужно беречь и щадить друг друга! И как счастливы те семьи, в которых отсутствуют ругань и ссоры, где царят мир, любовь и согласие!

Думай сам...



МАТВА

В поле семя прорастало
И на солнце возрастало —
Чудный собран урожай,
Выйдет пышный каравай.
Прорастает в сердце семя,
Божьей милостью согрето,
Но для роста нужно время,
Нужен Божий труд на это.
Бог дает нам хлеб духовный,
Чтобы семя им питалось,
Чтоб душа по Божьей воле
От греха освобождалась.
Чтобы вырос пышный колос,
Сам Господь хранит тебя,
Словом Божиим питает,
Душу грешную любя.
А когда настанет Жатва,
Бог за верными придет
И Своих детей послушных
В Царство Правды вознесет!

Елена Потапова,
г. Севастополь



Библейские тексты детям!

- «Слушайте, дети, наставление отца, и внимайте, чтобы научиться разуму» (Прит. 4:1).
- «Сей Самый Дух свидетельствует духу нашему, что мы — дети Божии» (Римл. 8:16).
- «Сколько раз хотел Я собрать детей твоих, как птица собирает птенцов своих под крылья, и вы не захотели!» (Матф. 23:37).

Лекарство от пороков



К знаменитому американскому ученому Бенджамину Франклину пришел как-то человек и пожаловался, что недоволен своим ремеслом: работа, мол, тяжелая и неприбыльная, да и чести мало приносит.

Франклин выслушал его и сказал: «Если твое ремесло кажется тебе невыгодным, значит ты корыстолюбивый. Если тебя угнетает тяжелая работа, значит ты ленивый. Если ты страдаешь, что оно не приносит тебе чести, значит ты честолюбивый. Поэтому, друг, совершенно ясно, что твое ремесло — лучшее лекарство для тебя, чтобы ты избавился от трех своих пороковых качеств».

Пристыженный, вернулся он в свою мастерскую. Взглянул за работу и все думал над словами ученого. Упорно трудясь, он преодолел лень, и работа стала лучше спориться. Качество работы повысилось, и она начала приносить прибыль. Слава о хорошем мастере разнеслась далеко, и люди стали уважать его. Мастер убедился, что Франклин был прав. И полюбил свое ремесло!



Из водной пучины

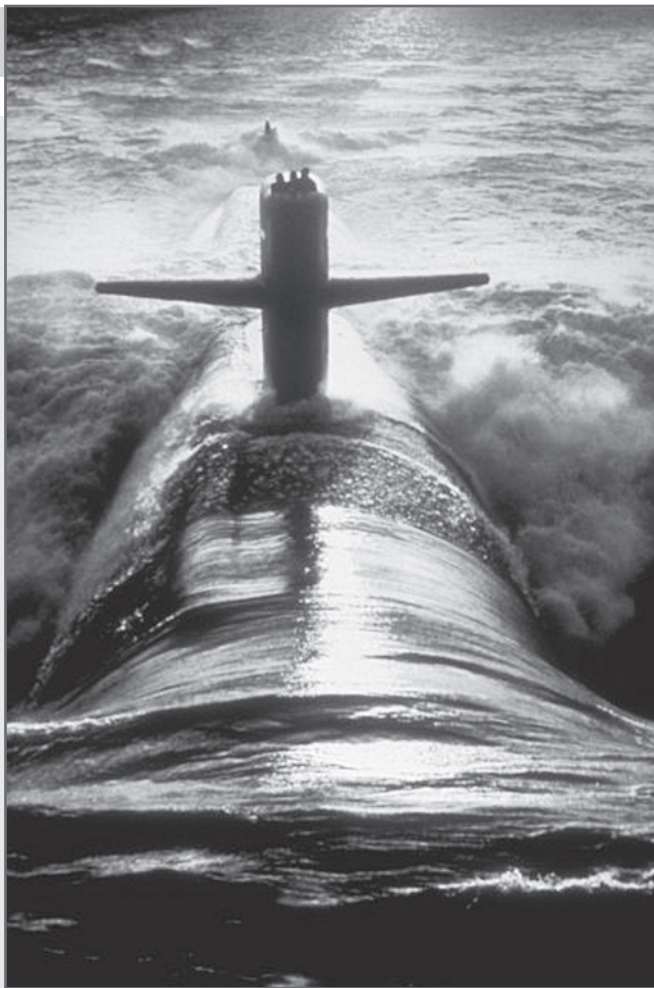
начало в №5

Мичман Черников сделал все, как положено, очень спокойно и уверенно. Видя, что Юдин лежит без сознания, мы с Черниковым попытались включить в ИДА и его. В это время командир дает странную команду: «Снимите свои аппараты, они вам мешают, спасайте Юдина». Но отказ от ИДА, даже кратковременный, грозит опасностью.

В Библии есть притча о пяти мудрых и пяти неразумных девах. Когда у неразумных дев закончилось масло в светильниках, они просят его у мудрых, а те им отказывают, говоря: «Пойдите к продающим и купите себе». С мирской точки зрения — это жадность, но, прочитав притчу до конца, понимаешь всю глубину и мудрость ответа.

Свои аппараты мы не сняли, но маску на Юдина все же одели, хотя это мало ему помогло. Он дышал, но в сознание не приходил. И тут у меня мелькнула мысль: «Что-то не слышно командира». Поднимаюсь на верхний ярус и вижу: командир сидит, склонив голову на колени, а у его ног лежит ИДА, которым он так и не воспользовался. Он еще дышал, но был без сознания. Свой долг капитан первого ранга Ванин выполнил до конца. Вечная и светлая ему память. Я попытался подключить командира к аппарату, но в одиночку не смог и позвал на помощь мичмана Черникова. Он все еще хлопотал возле Юдина. В этот момент я увидел, как стрелка на глубиномере дернулась и резко поползла вниз. Мы всплывали очень быстро. Сотни метров пролетали за минуты. Черников, наконец, начал медленно подниматься ко мне на верхний ярус. Глубиномер показывал последние метры. Мелькнула мысль: «Сейчас всплывем, стравим избыточный воздух, наденем аппараты на командира и мичмана Краснобаева, который лежал рядом и, кажется, не дышал, откачаем их, и все будет хорошо». Но...

Стрелка показала ноль, и раздался хлопок. Я ничего ни подумать, ни сообразить не успел, но зрительно это настолько врезалось в мою память, что до сих пор вижу все отчетливо, как на киноэкране. Внутренним давлением сорвало с защелки верхний рубочный люк. Поток воздуха Черникова выбросило из камеры (он в тот момент был как раз под люком, я — чуть в стороне). Пролетев в воздухе метров 20, он упал на воду и ударился дыхательным мешком, получился гидравлический удар: поток воздуха, хлынув в легкие, разорвал их, и он сразу погиб. Меня спасло то, что дыхательный мешок я держал в руках. Остатками воздуха меня тоже



выбросило вслед за Черниковым, но я успел уцепиться за горловину люка руками. Придя в себя, я заметил, что аппарата моего нет, на лице только маска и обрывок шланга, а дыхательный мешок плавает в воде. Это было шестое чудо. Одень я аппарат на голову, как положено, он улетел бы вместе с ней. В горловину камеры, как в воронку, потоком хлынула вода. Камера начала тонуть и потянула меня вниз. Я разжал и опустил руки, и она как бы соскользнула с меня и ушла на глубину. Теперь я остался один среди огромного холодного моря. Как потом выяснилось, до ближайшего берега было 720 км. Температура воды — плюс два градуса, высота волны — полтора-два метра. Кругом никого не видно. Даже Черникова я потерял из виду. Не зная, в какую сторону плыть, плыл в никуда. Минут через 30 на горизонте появился корабль, идущий, как мне показалось, прямо на меня. Я был почему-то уверен: спешат мне на помощь. Тогда я еще не знал, что в 300 метрах от меня находился спасательный плот с людьми. Летчики наводили корабль на плот. Чудо седьмое: я оказался как раз по его курсу. Пройдя метров сто, корабль остановил ход и спустил два баркаса. С борта меня видно не было,

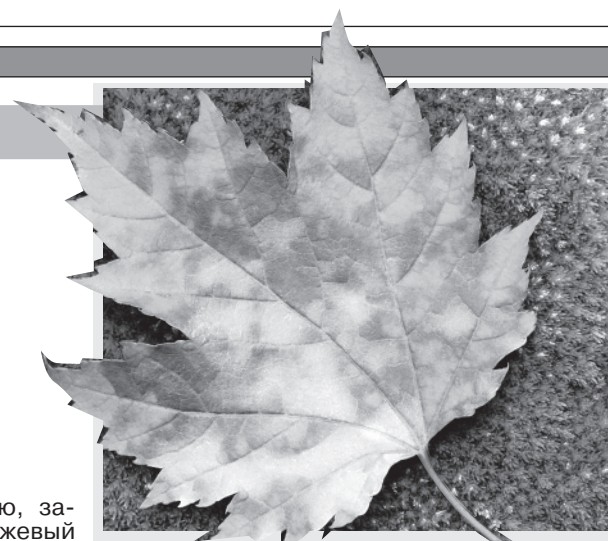
но, к счастью, заметили оранжевый аппарат Черникова, и когда баркас подошел вплотную к нему, увидели и меня. Когда, наконец, меня втащили в баркас, мои силы были на исходе. Еще минут пять я бы продержался, но не больше. Боль в спине была ужасной, ноги не работали. Я сначала думал, что это кессонная болезнь, и сказал об этом медику. Но это оказалось обычным переохлаждением.

На небольшой надувной плот пытались взобраться более 60 человек, хотя он был рассчитан только на 20. Многие держались за края плота, находясь в воде. Состояние духа моряков было очень высоким. Слышались даже шуточки. Потом начало происходить нечто ужасное. Люди стали умирать один за другим, даже тогда, когда их сняли с плота и перенесли на баркас.

Живыми на борт корабля «Александр Хлобыстов» подняли 30 человек. Трое умерли уже на корабле. Два офицера и матрос, чувствовавшие себя лучше всех, после сауны и обеда вышли на палубу покурить, чтобы снять нервное напряжение, но резерв организма был на нолле: одна затычка, и все — врачи оказались бессильными. Нас осталось 27, погибших — 42.

Интересная статистика: из 22 мичманов в живых остались 9; из 32 офицеров — 15; а из 15 матросов выжили только 3 человека. А ведь все находились в одинаковых условиях, да и здоровье молодых матросов гораздо крепче, чем у прослуживших по десятку и более лет офицеров и мичманов. В экстремальной ситуации главную роль играет не здоровье, не должность, а внутреннее состояние духа, сила воли и вера в спасение, уверенность в том, что нас не оставят. Однако к настоящей вере — вере в Творца и Спасителя — мне пришлось идти еще целых семь лет.

продолжение следует



Больше не грехи

«Иди и больше не грехи!»
Уста ее дрожали,
Слова легли на дно души
И эхом повторялись.
«Я прощена, я прощена», —
Сама себе шептала.
Несмело, спотыкаясь, шла
И слезы вытирала.
Впервые в сердце проросли
Любовь, надежда, вера.
Впервые падала не вниз,
А вверх, как бы летела.
Кто ее душу окрылил,
Любовью обнадежил,
Дорогу грешную простил
И веру в ней умножил?
Не ослепил, но освятил,
Очистил сердце, мысли,
Ее живую оживил
Святою уже жизнью.
Душа ликует что есть сил,
Слова все повторяя:
«Никто тебя не осудил,
И Я не осуждаю».
«Иди и больше не грехи», —
К тебе Он молвит тоже,
Смотря во глубь твоей души,
Спасает лишь Сын Божий.

Виктор Буткевич,
с. Берестя
Ровенской обл.

Библейские тексты детям!

- «Дети, повинуйтесь своим родителям в Господе, ибо сего требует справедливость» (Ефес. 6:1).
- «Вы были некогда тьма, а теперь — свет в Господе: поступайте, как чада света, потому что плод Духа состоит во всякой благодати, праведности и истине» (Ефес. 5:8,9).
- «Отцы, не раздражайте детей ваших, дабы они не унывали» (Колос. 3:21).



Омытый, оправданный, освященный

Один распушенный молодой человек, обратившись ко Христу, стал истинным христианином и проповедником Евангелия. Однажды, когда он должен был проповедовать на богослужении, кто-то у входа сунул ему в руку записку. В ней было написано: «Ты лицемер. Неужели ты уже забыл то время, когда был вместе с нами в одной компании? Не стыдно ли тебе теперь говорить о Христе?»

Это был резкий удар, но молодой христианин не смутился. Встав за кафедрой, он вслух зачитал записку, а после этого — слова из Священного

Писания: «Верно и всякого принятия достойно слово, что Христос Иисус пришел в мир спасти грешников, из которых я первый» (1 Тим. 1:15).

Затем он обратился к присутствующим: «Друзья, вот записка, обвиняющая меня в том, что я прежде общался с распутной компанией. Истинная правда! Что было, то было. Но я покался перед Богом за свое прошлое. Того, кто кается, Господь прощает ради пролитой на Голгофском кресте крови Христа. И если Господь простил такого грешника, как я, то тем более он простит и вас».

Вспомни меня, Господи!

«Вспомни щедроты Твои, Господи, и милости Твои, ибо они от века. Грехов юности моей и преступлений моих не вспоминай; по милости Твоей вспомни меня Ты, ради благости Твоей, Господи!» (Псал. 24:6, 7).

память, т.е. что-то мы запоминаем, что-то забываем (или решаем забыть). Например, мы быстро забываем отрицательную информацию о себе, вместе с тем долго со всеми деталями помним то, кто и как нас обидел.

Когда мы говорим о памяти

гося разбойника на Голгофе является, наверное, наилучшим примером стремления, чтобы Господь не забыл о нем. Этот мужчина просит Иисуса: «Помяни меня, Господи, когда приидешь в Царствие Твое» (Луки 23:42). Да, Бог помнит. Он помнил о Рахили, жене Иакова, когда она впала в отчаяние, так как не могла родить ребенка. Помнил также о слепом угнетенном Самсоне в последнюю минуту его жизни, когда тот молился: «Господи Боже! вспомни меня, и укрепи меня только теперь, о, Боже!» (Суд.16:28).

Бог помнит о нас также в контексте последнего суда. Такая мысль может ужаснуть нас, ведь каждый подумает: существует ли какая-либо возможность спастись, если все наши мысли, слова и поступки записаны и будут показаны на суде? Тем не менее, к счастью, есть вещи, о которых Бог с готовностью забывает.

Как это чудесно, что Бог готов забыть все грехи, которые мы когда-либо совершили! Вот Его обетование: «Я прощу беззакония их и грехов их уже не вспомяну более» (Иерем. 31:34; см. также Евр. 8:12). Но это возможно только при условии, что мы раскаемся в них и оставим их. Будем же признательны Богу за такую Его исключительную память!

Наша вечная жизнь также зависит от того замечательного факта, что Бог о нас помнит. После смерти мы превращаемся в прах, однако остаемся зафиксированными в Божьей памяти. Он помнит все и делает все необходимое, чтобы в свое время поднять нас из праха к вечной жизни.

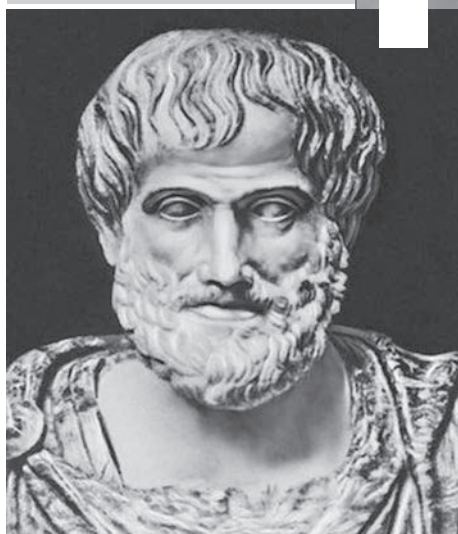
Поблагодарим же Бога за Его исключительную память: Он не упомянет о том, что достойно забвения, но помнит о том, о чем следует помнить. Мы также должны воспитывать в себе это особое качество: с Божьей помощью забывать все плохое о людях и помнить только хорошее.



Благодарю

Благодарю за солнца теплый луч
И за холодную луну,
Благодарю за шумный день
И за ночную тишину.
Благодарю за мир, уют,
Благодарю за отдых, труд,
За снегопады и дожди.
Благодарю за всей земли плоды
И за духовные дары,
Благодарю за радость и за боль,
За наставление и исцеление
И за Твою великую любовь.

Мария Колода,
с. Грицьки
Ровенской обл.



Греческий философ Аристотель (IV в. до н.э.) сравнивал человеческую память с табличкой из воска, на которой высекаются человеческие мысли и поступки. Епископ Августин, который жил в IV-V вв. до н.э., говорил, что наша память подобна складу, таинственному хранилищу наших слов и поступков. А сейчас мы сравниваем наш мозг с «винчестером», т.е. жестким диском суперкомпьютера, способного вместить терабайты информации. Однако современная наука убеждает нас, что наш мозг намного сложнее.

Мы часто страдаем от избытка информации. Так много нужно запомнить, что временами впадаем в отчаяние. Некоторые люди имеют исключительно хорошую память, иные – менее одаренные в этом отношении. Но большинство людей имеют избирательную (селективную)



Бога, то будто стараемся обнять необъятное, тем не менее, временами приписываем Ему наши собственные качества. Однако важнейшим есть то, что Бог действительно помнит и проявляет заботу о нас; Он знает нас и Ему известны все наши скорби и радости. Обратим внимание на неизменную заинтересованность Бога в человечестве вообще и каждом человеке в частности.

Библия многократно уверяет нас, что Бог помнит. В ветхозаветные времена Он помнил о Своем народе и завете с ним. Бог помнил об израильтянах и тогда, когда они попали в вавилонский плен.

В Библии мы находим много примеров того, как люди обращались к Богу с просьбой не забывать их. Вот молитва пророка Иеремии: «О, Господи! Ты знаешь все; вспомни обо мне и посети меня» (Иерем. 15:15). В Новом Завете молитва раскаявше-

Сила мысли

Бруно Ферреро

Шел себе по полю один человек – и вдруг в траве увидел какой-то предмет странной формы.

– Это змея, – подумал он.

Змея бросилась на него и укусила.

Позже этой же дорогой шел другой человек. Он также увидел предмет странной формы.

– Это птица, – подумал он.

Затрепетали крылья, и птица взлетела ввысь.

У одного водителя неожиданно ночью посреди поля пробилось колесо автомобиля. Он огорчился, так как не имел нужного инструмента, чтобы его заменить. Вдруг вдалеке он увидел маленький огонек – это был одинокий крестьянский дом. Водитель быстро пошел в том направлении. Дорогой он думал: «А что, если никто не откроит дверь?» «А что, если не будет нужного инструмента?» «А что, если не захотят его одолжить?»

Нравится это нам или нет, но наши мысли определяют маршрут нашего земного странствия, навязываемый жизнь. Если будем думать только о неудачах, то они будут преследовать нас. Если же будем думать, что мы нелюбезные, невоспитанные, то такой будет и наше поведение. Если говорить ребенку, что он плохой – таким он и вырастет.



РАССКАЗ О ЗЛОМ ВОЛКЕ

Трехлетний Александр:
– Расскажи мне о злом волке.

Десятилетняя Оксана:
– Нет злых волков, есть только волки несчастливые.

Нет плохих людей...



Названная сестричка

начало в №8

(Рассказ)

И она организовала выставку. Картины имели огромный успех. И то, что их нарисовал слепой юноша, привлекало еще большее внимание. Несколько картин Игоря купили, о нем писали газеты... А самый большой успех имела картина «Ручейки», где он нарисовал свою давнюю мечту. А потом по ночам он рисовал портрет Али. Ему было трудно, потому что он помнил ее шестнадцатилетней девочкой, а сейчас ей было уже восемнадцать.

Наконец-то, я закончил, я смог, я нарисовал ее лицо! Я не видел глазами картину, но знал, что мне это удалось: пронизанное солнечными лучами лицо девушки, ласковая улыбка, яркие глаза... Что она скажет? Понравится ли ей? Когда она придет? Когда? Я не сдержался и позвонил по телефону. Она испугалась – не случилось ли чего. Я успокоил ее, просто приезжай, я соскучился по тебе, названная сестричка!

Когда Аля увидела свой портрет, она вскрикнула от радости и долго восторженно смотрела на замечательную золотоволосую девушку.

– Неужели это я? – восторженно промолвила девушка.

– Ну, расскажи о себе, – попросил Игорь.

Она рассказала, медленно подбирая слова об учебе, о том, что с Артемом больше не видится.

– Почему? Может из-за меня, – забеспокоился Игорь.

– Ни в коем случае. Просто так получилось.

... Я сам. Я опять сам. Опять мечтаю о ручейках. Али нет, она уже второй месяц не приезжает. И не пишет уже вторую неделю. Потому что поехала в Англию. Она на третьем курсе, отличница. Еще и работает. И организывает какие-то собрания или акции – не знаю. Вот придет и расскажет. А сейчас она в стране своей мечты, ведь с детства

Аля быстро оглянулась. Молодой красивый парень, высокий и стройный, спрашивает который час.

– It's six o'clock now, – быстро отвечает она.

Он благодарит и улыбается. Аля улыбается в ответ и вдруг, набравшись смелости, говорит:

– Мне очень нравится Темза. А вам?

Говорит это, конечно же, по-английски. Парень удивленно улыбается и отвечает:

– Да, мне тоже. Вы, наверное, не здешняя? Не из Уэльса ли приехали?

– О, нет, – она зарделась, – я впервые в Лондоне. Я... с Украины.

Он удивляется еще больше.

Аля молчит. Ей нравится этот парень, и она не знает, как с ним разговаривать.

– Но вы очень хорошо говорите по-английски. Наверное, вы часто бываете в Англии, мисс...?

– Алевтина!

Он улыбается и говорит:

– Меня зовут Джеймс, Джеймс Уотсон. Может, пройдемся?

Аля соглашается, и они медленно идут по улице.

– Я впервые в Британии. Просто я учусь на переводчицу, и мне удалось приехать сюда на работу.

– А вы бы не хотели остаться?

– Конечно!

Они еще немного поговорили и попрощались, договорившись встретиться завтра.

Три недели пролетели как три дня. В аэропорту Джеймс, который оказался довольно известным бизнесменом, еще раз предложил Але остаться. Он



Она медленно рассказывает, потом восхищается и быстро продолжает: о книгах, музеях, улицах, звуках и о Джеймсе. Голос ее стихает, она мечтательно перебирает лепестки памяти.

– Ты что, влюбилась в него?

– Нет, мы просто стали друзьями.

Я улыбаюсь. Что ж, уже время. Але уже не шестнадцать лет, ей – двадцать... Почти двадцать один. Из-за меня и учебы она совсем забыла о любви, о своей собственной жизни. Может, в этот раз ей повезет?

Со временем я узнал об акциях, которыми занимается моя названная сестричка. Она основала организацию, заботится о правах слепых. Нашла несколько спонсоров, и за короткий срок организация стала достаточно известной. Какая же Аля молодец!

Молюсь об исцелении, а затем мысли мои несутся к Але, и я горячо молюсь о ней.

Джеймс постоянно звонил и присылал сообщения по электронной почте. Дважды приезжал. Их дружба становилась все более глубокой, он восхищался всем, что окружало Алю, и не мог представить жизни без этой солнечной девушки.

Когда Аля закончила институт, друг Джеймса предложил ей работу в Лондоне. Девушка долго думала, потом согласилась. Еще через полгода она вышла замуж за Джеймса и стала директором организации «Глаза мира», которая заботилась о слепых.

А потом она договорилась о сложной операции на моих глазах...

Господи, неужели это ответ на мои молитвы? Неужели я увижу Алю?

Под ногами будут журчать ручейки... Их будет много, я сойду с теплого камня и стану в ручеек.

– Мы уже приехали, Игорь. Господи, помоги, да будет на все воля Твоя...

После операции я первый увидел Алю. Она была в светлой одежде, и глаза ее солнечно блестели слезинками радости.

– Аля!

Она бросилась в мои объятия. Спасибо, спасибо, Боже! – только и могла воскликнуть.

... Великий Бог, теперь я понимаю Твой замысел. Я молился, чтобы Ты возвратил мне зрение, а Ты вместо этого дал мне Алю. Я молился, чтобы Ты исцелил меня, а Ты дал Але силы пожертвовать своими интересами ради меня. Я молился, чтобы Ты помог ей, а Ты сделал ее богатой, счастливой, сильной, осуществил ее мечту, подарил ей мужа. Ты исцелил меня, научил рисовать, научил жить. Господи, благодарю Тебя за все и прежде всего за мою названную сестричку Алю. Она – настоящий дар от Бога в моей жизни.



была влюблена в Англию, мечтала о путешествии в Лондон.

Аля действительно была счастлива. Путешествие в столицу Англии, ее давняя розовая мечта, осуществилась. Вот она стоит и смотрит на Темзу, что катит свои темные волны куда-то за горизонт. Стоит в сердце Великобритании. Сердце Али неистово забилось. Она с наслаждением глотает влажный воздух. Ей все здесь нравится: улицы, парки, небо, туманы, Темза, прохождение.

А сегодня с Алей случилась неожиданное. Она как раз смотрела на реку и вдруг услышала мужской голос:

– Excuse me, miss. What time is it?

пообещал помочь ей с работой, но Аля отказалась. Тогда он еще раз обещал позвонить по телефону и долго смотрел на ее самолет...

Аля возвратилась счастливой, цветущей как роза. От нее исходит розовое благоухание, особенно от волос и ладошек. Господи, почему я не могу ее увидеть? Почему только ощущаю?

– Ты не грусти, братишка, – говорит она, обнимая меня. Я уже решила. Вот окончу институт, поеду в Англию и заберу тебя с собой! Ты ощутишь туман и ветер, услышишь английские песни, стихи, слова... Хочешь?

– Я не знаю. Расскажи мне обо всем.



Посмотрите на птиц

Житель неба попал в подземелье.
Но как быстро освоился он,
И справляет уже новоселье
В резком свете высотных колонн.

А в метро сантиментов не любят,
Не прервался поток ни на миг.
Не до птиц суевающимся людям,
И ему – воробью – не до них.

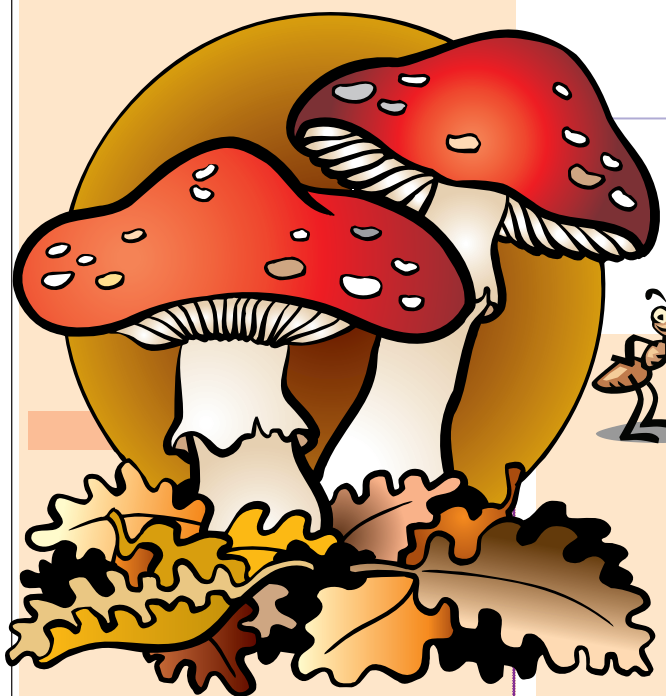
Не до них. Он сейчас озабочен –
Пусть грохочут себе поезда –
Завершить к наступлению ночи
Непременно устройство гнезда.

Деловит и на редкость беспечен,
Он, попавший в такой переплет,
Не грустит, а летает, щебечет
И – представь – даже песни поет!

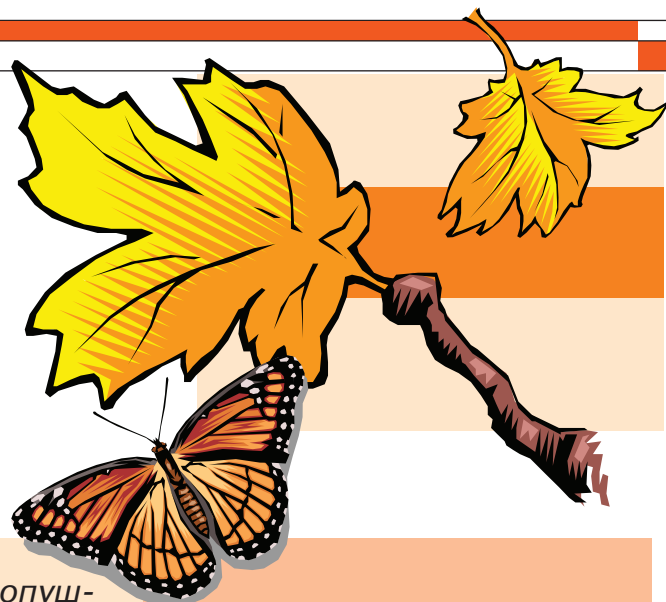
В. Сидоров



На опушке ЛЕСНОЙ



Что можно увидеть на лесной опушке? Кажется, на этот вопрос очень легко ответить: траву, кусты, цветы, грибы, деревья вокруг опушки, тоненькую нить паутинки, шумную птичью стайку. А еще можно, если посчастливится, встретить зайчишку или ежа. И, конечно же, множество насекомых: комаров, паучков, муравьев, бабочек и других жучков.

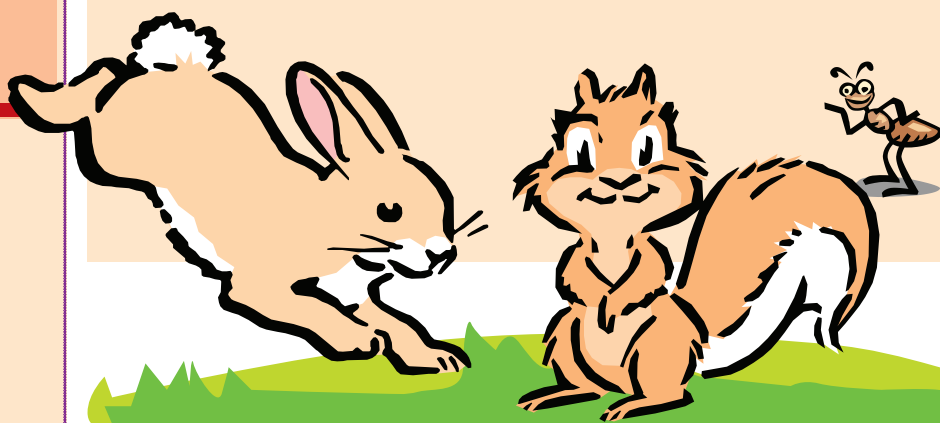


Но если хорошенько присмотреться, можно увидеть еще кое-что!

А еще на лесной опушке можно получить полезный урок!

Мухомор, мухомор,
Как красив твой убор!
На виду ты стоишь
И несчастьем грозишь.
Ты в себе носишь яд,
Даже встрече не рад,
Мухомор, я с тобой
На полянке лесной.
Так бывает у нас:
К ближним носим подчас
На словах лишь елей,
А в душе - фарисей*.
Я молю, Боже мой,
На поляне земной
Пусть не встретит Твой взор
И во мне мухомор!

*Фарисеи – особая группа людей времен жизни Иисуса на Земле. Фарисеи гордились своими добрыми делами, которые творили с целью возвыситься над остальными людьми.



На опушке лесной
Сеет дождик грибной
В каждой капельке Божью заботу,
О грибах и цветах,
О траве и кустах,
О сосновых иголках без счету.
Если поит Он дождиком
Поле и лес,
Греет землю для них и питает,
То не больше ли шлет Он
Подарков с небес
Нам, кого Он детьми называет!

Головоломки

Щоб вставити слова, яких не вистачає, обведи слово «БУРЯ» стільки разів, скільки воно зустрічається у квадратику. 3 букв, які залишилися, склади слова і встав їх у речення.



Б	У	Р	Я	І
Я	Р	У	Б	С
Б	У	С	А	Я
У	Х	Р	И	Р
Р	С	Т	А	У
Я	Я	Р	У	Б

Одного разу Ісус зі Своїми учнями вирушив у подорож на човні. Коли вони відпливли далеко від берега, _____.

Щоб продовжити речення, обведи букви, позначені , встав їх у проміжки та прочитай речення.

 З	 Р	 Н	 О	 С	 К
 Н	 А	 Я	 В	 Л	 Г
 А	 Д	 О	 Л	 Я	 С
 М	 Е	 Я	 Б	 Р	 Ч
 У	 К	 С	 І	 Р	 Я



начало в №8

Не спеши отправлять Бога в музей

Третья глава книги пророка Даниила – прообраз событий, которые повторятся в конце истории нашей Земли. Книга Откровения указывает, что снова будет издан указ поклониться, но уже не золотому истукану, а образу зверя. И поклонится почти весь мир... Но будут некоторые, в огромном меньшинстве, которые останутся верными Богу и не поклонятся. Последнее слово тогда будет за Богом.

Навуходоносор, опасаясь вмешательства Бога этих троих евреев, приказывает разжечь печь в семь раз сильнее (см. с. 19).

– Теперь-то «какой Бог избавит вас от руки моей?» – надменно воскликнул царь (с. 15).

Интересно, а где же в это время был Даниил? Даниил, староста их группы, можно даже сказать пастор их крошечной церкви, который до сих пор разделял с ними и радости, и беды, в этот самый драматический момент отсутствует...

Это также многозначительный факт. Нам иногда кажется, что Бог слышит только молитву пресвитера, пастора, священнослужителя. Но это не так. Бог является Богом всех людей и слышит молитву каждого, даже самого простого и скромного из них. Он одинаково любит всех и одинаково слышит всех. Когда отсутствует наставник, появляется Высший Наставник, сильный спасти и от огня, и в огне.

Навуходоносор, став очевидцем грандиозного проявления Божьего всемогущества, пришел в себя и приняв облик человека, снова получает



от Даниила титул царя. С 24 текста он снова именуется как царь Навуходоносор, а не просто существо Навуходоносор.

Основание правления Божьего – любовь и свобода. Основание царства сил зла – ложь и насилие. В начале главы царь Навуходоносор предложил своим подданным ложь в образе истукана, почти такого же, как во сне, но с «небольшими» изменениями. А в конце главы он прибегает к насилию: «И от меня дается повеление, чтобы из всякого народа, племени и языка кто произнесет хулу на Бога Седраха, Мисаха и Авденага, был изрублен в куски, и дом его обращен в развалины» (с.29)...

Небесный Бог никогда не действу-

ет таким образом! Право выбора поклонения и служения Ему Он оставляет за каждым человеком лично.

Бог не только знает будущее, Он не только открывает будущее, Он спасает.

И если главным глаголом в первой главе был глагол **дать**, то в третьей главе это глагол **спасать**. У Бога одна цель: спасать, спасать, спасать.

Молодой человек! Вы искушаемы больше, чем люди другого возраста, отказаться от религии, отправить Бога в музей. Вам кажется, что вы вполне можете справиться и без Него.

Даниил в третьей главе своей книги говорит: Не спешите отправить Бога в музей, Он может пригодиться. Только Он знает ваше будущее, только Он открывает его, и только Он спасает, как никто другой. Как бы далеко вы ни ушли от Бога, у Него нет желания уничтожить вас, а только спасать, спасать, спасать.

Кто из вас хочет отправить такого Бога в музей?

Сегодня огромное множество людей поклоняются современному истукану материализма, власти, честолюбия. Даниил в третьей главе призывает: Не поклоняйтесь истуканам! Не отправляйте Бога в музей, ибо Он жив, чтобы спасать.



Песок и рука

Тринадцатилетний Юрий прогуливался с мамой по пляжу. Вдруг он спросил ее:

– Мама, как уберечь приятеля, которого очень любишь?

Мама подумала немного, потом, наклонившись, набрала в горсть песка. Одну руку сжала в кулак, и песок

начал выскальзывать между пальцев. Чем больше сжимала кулак, тем более песок выскальзывал.

Другую руку, вместе с тем, держала открытой, и песок остался в ней.

Мальчик с удивлением наблюдал, а потом радостно воскликнул:

– Понимаю!

Наш путеводитель

Жизнь христианина – путешествие в небесный Ханаан. Год за годом, день за днем мы движемся по направлению к вечности.

На нашем пути мы часто встречаемся с трудностями. Зная это, Господь дал христианину надежного Путеводителя – Духа Святого, о Котором сказал: «Когда же придет Он, Дух истины, то наставит вас на всякую истину» (Иоан. 16:13). Христос называет Духа Святого Утешителем, пото-

му что все христиане нуждаются в утешении.

В нашем путешествии иногда маленькие холмы кажутся нам высокими, непреодолимыми горами, а незначительные переживания – бесконечным горем. Дух Святой помогает нам видеть все в правильном свете и дает силы выходить из трудных ситуаций победителями. Он знает наши возможности и потому призывает обращаться в молитвах к источнику силы – Богу.

Едем

Хвалу Творцу поют мои уста

За шум дождя и облаков движение,

За совершенство хрупкого цветка

И за закон земного притяжения.

Бог, не уставший от творенья,

В субботу, день седьмой, почил.

Нам день сей дан был для общенья –

Господь его благословил.

Бог создал все: и небеса, и землю,

И куст ириса, незабудки цвет.

И небо не давало дождь на землю,

Поля росой орошались много лет.

Он создал из земли Адама

И духа жизни дал ему,

И ангелы запели: «Слава!

Хвала Создателю-Творцу!»

Бог создал сад: в нем птицы пели,

Ручей там тек с живительной водой.

Там капельки росы в траве блестели,

Туда Он человека поселил – ему во благо

Сам Бог взрастил в раю все дерева.

Плоды их были сочны и вкусны,

Среди же сада – самых важных – два,

Они даны как тест, что Богу мы верны.

То древо жизни нам дано во благо,

Плоды его приятны, жизнь дают,

Второе же – подобно знаку,

В нем вся закона отражалась суть.

Хранителем Едема был Адам,

И это была миссия святая –

Он должен был работать там,

Птиц и животных нежно опекая.

И заповедал Бог Адаму:

От дерева познания – не ешь,

Иначе потеряешь жизни право,

И смертью ты тогда умрешь.

Бог мысли знает человека

И сердца грусть, печаль, тоску –

И стало истиной навеки:

Нехорошо быть человеку одному.

Господь привел к нему животных,

Чтоб он нарек им имена,

Но не нашлось ему подобных,

Чтобы была ему жена.

Господь, наведши крепкий сон,

Взял кость от сердца, из груди Адама,

Чтобы, любя, хранил ее притом,

Словами доброты ей нежно угождая.

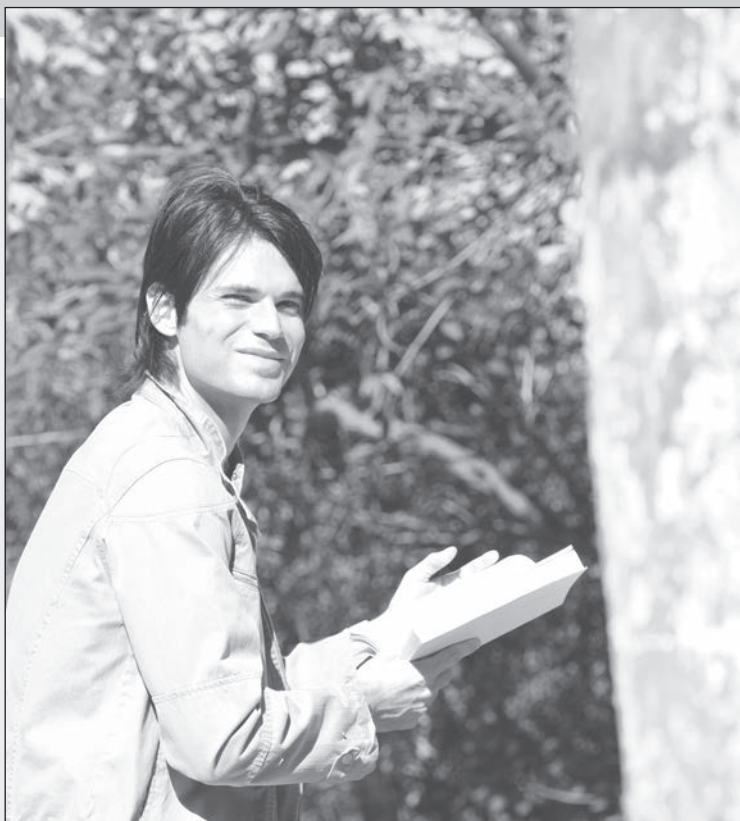
Господь привел жену к Адаму –

То первый брак был на Земле.

И ангелы воспели Богу славу

За жизни дар тебе и мне!

Елена Биленко,
г. Обухов





Прости

Прости меня за день вчерашний
И за сегодняшний прости.
За то, что я споткнулся и завтра,
Идя по Твоему пути.
Нет, не люблю я спотыкаться –
Привычка это не моя,
Но кто-то любит улыбаться,
Когда лежу, упавши, я.
И тяжесть мне кладет на спину
Тяжелый, непосильный груз,
Тоску о прошлом, ностальгию,
Печаль, непрошенную грусть.
Пропал бы, суетой плененный,
Но, к счастью, есть на свете Тот,
Кто ношу нес потяжелее
И любит нас Он ни за что.
Свое плечо мне подставляет,
Жестоко рваное крестом,
И мою тяжесть разделяет
Совместно с Духом и Отцом.
Прости, Господь, что спотыкаюсь,
Подняться иногда боюсь.
На два колена пусть хромаю,
Но все-таки к Тебе стремлюсь.

Виктор Буткевич,
с. Берестя
Ровенской обл.

МУДРЫЕ МЫСЛИ

• Не растравляй раны ближнего; страждущему предлагай бальзам... Копая другому яму, сам в нее попадешь.

К. Прутков

• Мы на многое не отваживаемся не потому, что оно трудно; оно трудно именно потому, что мы на него не отваживаемся.

Сенека Старший

• Я часто раскаивался в том, что говорил, но редко сожалел о том, что молчал.

Фома Аквинский

• Трусость – мать жестокости.

М. Монтень

ИДЕТ ДОЖДЬ ...

Когда Адам и Ева увидели в первый раз увядшие цветы – они плакали... Возможно, это был первый дождь на земле! Хотя – нет, не первый...

Дожди бывают разные. Проливные, слепые, сильные, мелкие, в виде грозы с молнией, с градом и просто морозящие, холодные – с мокрым снегом и теплые – летние. Они – разные! Но есть дожди в сердце человека и из глаз.

Когда коров или свиней ведут на бойню, они визжат, мычат, – никто не хочет умирать!

Одни овцы – плачут! Это достойный прообраз жертвы Иисуса Христа!..

Первая овечка на жертвеннике тоже плакала... и слезинки капля за каплей стекали на уже оскверненную грехом землю. Потом капля за каплей стекала кровь.

Адам и Ева не могли смотреть на это зрелище, но и не смотреть не могли! Господь в словах и в мыслях объяснял все происходящее. Придет Иисус – Агнец Божий – и Его слезы будут падать на эту землю! Его кровь прольется для ее очищения!

Как больно, невыразимо больно знать и думать об этом! Адам и Ева тоже плакали и рыдали, они понимали: «Это – за меня!»

Иисус был самой доброй и жизнерадостной личностью во всей Вселенной, а не только на нашей планете, но в то же время Он – Муж скорбей! Сколько слез Он пролил за время земной жизни! О, сколько Он плакал и рыдал!..

А порадовал ли кто Его до слез в глазах – не знаю. Но огорчали – точно! Если собрать все Его слезы – получилась бы дождь? Может и нет, но знаю, что если собрать воедино все слезы Отца, и Сына, и Духа Святого, то все дожди мира всех времен – жалкое отражение боли и скорби нашего Творца! Его сердце несравнимо чувствительнее и сострадательнее,



нет ни крови, ни слез. Может быть, и так.

Но я-то знаю, что Он плачет, и океану не вместить всех Его слез, пролитых за меня – Иуду! А Христос точно плачет человеческими слезами в нашей плоти, вознесенной на Небеса!

Хочу поделиться открытием, сделанным во время чтения книги «Иудейские древности» Иосифа Флавия (с.136).

Он, описывая одежду первосвященника, данную во время Моисея, приводит описание цветка. Думаю, вы помните, Кто давал инструкции относительно каждой мелочи в скинии и особенно одежды первосвященника и его служения.

«Другой полукруг, и притом такой правильной формы, что его можно принять за выточенный, по нем тянутся те складки

цветка, которые я сравнил с складками граната. Они похожи на шипы терновника и оканчиваются тонкими, крайне острыми иглами. Под этим покровом покоится плод, занимающий все пространство внутри чашечки и похожий на семена растения siderites, которое имеет цветок подобный маку. На этот описанный мною цветок, похож металлический венчик на шапке первосвященника, по крайней мере, в задней его части, от темени до обоих висков...»

Говорит ли это о терновом венце, одетом в насмешку на Христа, и о крови, выступившей каплями, как зерна граната? Может и да! Но для меня это символ вечной боли и скорби, которую наш Небесный Первосвященник несет за нас, пока служит в Небесном Святилище.

Какие острые эти шипы! И как больно они вонзаются! Но не больнее нашего греха!

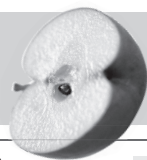
И дождь снова идет...

чем может вообразить себе человек! Бог одновременно думает о каждом человеке, плачет с плачущими и радуется с радующимися. И сколько скорбей на земле – столько в геометрической прогрессии и слез, и скорбей, и горя, и боли, и сострадания у нашего чудесного великого Бога.

Если Адам и Ева, уже очерствевшие от грехопадения, имели столь нежное и чувствительное сердце, то сколь больше над всем плачет Бог! Ведь Его сердце никогда не черствеет и над всем Он плачет, будто первый раз при встрече. Понимаешь ли это? Да, я тоже не понимаю, но слезы текут...

Малейшее нарушение гармонии во вселенной – это удар в Его сердце. Нет, Его терпение не испытывается – Он слишком долготерпелив. Но слезы льются из Его глаз, а от грехов и кровь из сердца и из ран на руках и ногах.

Может, кто-то скажет, что у Бога



Рецепты

КОНФЕТЫ ФИНИКОВЫЕ

Состав: финики – 300 г, арахис – 100 г, сок половины лимона, печенье крекер – 150 г, изюм – 20 шт., кокосовая стружка – 20 г, миндаль – 100 г.
Финики очистить от косточек, промыть, арахис поджарить.

Все продукты, кроме изюма и миндаля, пропустить через мясорубку, массу перемешать. Сформировать конфеты, внутрь положить 2 изюминки и цельный миндаль, сверху посыпать кокосовой стружкой. Разложить по коробкам, поставить в холодильник.

БАНАНОВО-ОРЕХОВОЕ МОЛОКО

Состав: 1,5 стакана воды, 3/4 стакана подсушенных миндальных орехов, 1 столовая ложка меда, 1 банан, соль по вкусу.

Поместить в блендер, взбивать на высокой скорости 1-2 мин. Добавить два с половиной стакана

воды, взбить еще раз. Подать на стол.

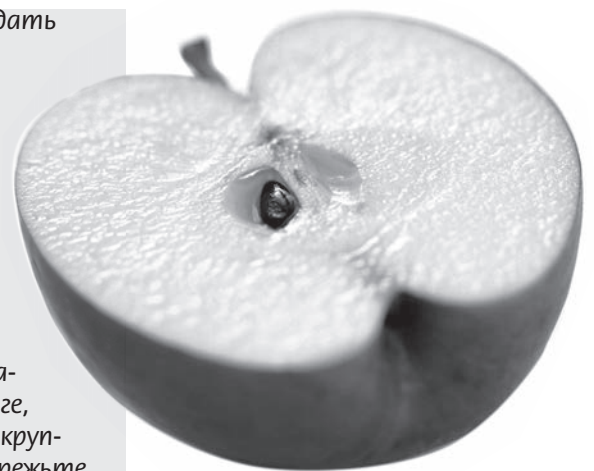
ЯБЛОКИ С ХРЕНОМ

Состав: 200 г кисло-сладких яблок, 200 г свеклы, небольшая луковица, корешок хрена, полстакана сметаны, лимонный сок, соль, сахар.

Свеклу, не очищая, сварите или испеките в фольге, остудите, натрите на крупной терке. Лук мелко нарежьте, хрен натрите. Яблоки очистите от кожуры и сердцевин, порежьте на кубики, сбрызните лимонным соком, перемешайте с остальными компонентами салата. Посолите, заправьте сметаной.

САЛАТ ИЗ МОРКОВИ С ИЗЮМОМ

Состав: 2 стакана тертой мор-



кови, 1/4 стакана изюма, 1/8 стакана измельченных миндальных орехов, 2 чайные ложки меда, 2 столовые ложки сметаны, соль по вкусу.

Соединить все продукты. Хорошо перемешать. Подать на стол.

Какому Богу поклоняться?

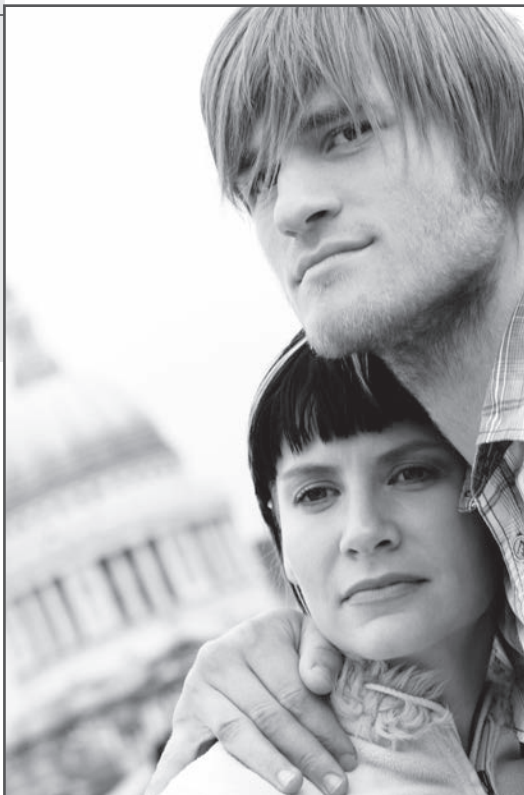
Однажды маленький мальчик с тревогой наблюдал, как кошка играла с мышкой, наконец убила ее и затем съела. Наученный своими родителями тому, что все создал Бог, после этого случая мальчик решил побольше расспросить о жизни.

И в подходящий момент он спросил отца:

- Все создал Бог?
- Да, сынишка, все сотворил Бог!
- Он сотворил и птиц, и пчел?
- Конечно, сынок.
- И маленькую мышку Он сотворил?
- Конечно, мой мальчик.

После довольно продолжительной паузы мальчик воскликнул, удивленно подняв брови: «Хорошо, а зачем же тогда Бог создал кошку?»

Многие люди считают невозможным верить в Бога даже из-за проблем, подобных кошке и мышке, не говоря уже о человеке и современной войне. Другие же люди считают совершенно нормальным иметь простую глубокую веру в Бога, несмотря на весьма длинный и неприятный перечень раздоров, столкновений и явных противоречий. Полезно вспомнить, что все мыслящие люди немного сомневались в существовании Бога или в Его отсутствии. Мы полагаем, что не было такого атеиста, который частенько не сомневался бы в собственном неверии. Пусть не думают верующие, что неверующий не борется со своим неверием. Янг писал: «Ночью безбожник наполовину верит в Бога». Но вопрос, который мы ставим здесь со всей серьезностью, таков: какому Богу может поклоняться умный современный человек? Человек создан с глубоко укорененным инстинктом поклоняться какой-то разумной силе, превосходящей его самого и всех людей. Кому же он будет поклоняться? В трудах ученого Пьера Леонте Дью Нуи читаем следующее: «Человек признал бы самую суровую дисциплину, если бы он был убежден, что между наукой и религией нет противоречия, и если бы его мысли и разум не вступали в противоречие с чувствами и интуицией» («Тайм», 24 февраля 1947г.). Это показывает, что разумный человек стремится к Богу или к чему-то определенному, во что можно верить и что можно осуществить. Мы не можем вполне разделить уверенность нашего французского друга в том, что человек



повиновался бы Богу, если бы не было противоречия между верой в Него и некоторыми научными доктринами. Мы знаем, что всегда были миллионы верующих, но не исполняющих воли Божьей. «И бесы веруют и трепещут» (Иак. 2:19). Они не соглашаются с дисциплиной поведения. Нельзя отвергать ту простую истину, что большая часть современного христианского мира ищет религиозного опыта в экстазе и чувствах, которые оторваны от требований дисциплины и подчинения законам Бога. Как говорит ученый Дью Нуи, сегодня разумный человек требует опыта с доказательством. Сейчас много так называемых вер, не имеющих обоснования, что вызывает повсюду много смущения. Для тех, кто искренне ищет истину, написаны следующие слова: «Чтобы научить тебя точным словам истины» (Прит. 22:21). Мы полагаем, что для современного мыслящего человека, для его искреннего поклонения Бог должен обладать пятью качествами, или свойствами. «Однажды сказал Бог, и дважды слышал я это, что сила у Бога» (Псал. 61:12).

Можно с уверенностью сказать, что каждый человек наблюдал проявление этой силы тысячу раз при разных обстоятельствах. Сила встречается повсюду. Посмотрите на огненный шар заходящего солнца, как он спускается за холм или горный хребет, исчезает

на далеком горизонте пшеничного поля, спускается на том краю равнины или пустыни или же молча погружается в великое море.

Солнце, эта гигантская атомная электростанция, является центром, вокруг которого вращается Земля на расстоянии около 145 млн. км. Мы движемся по этой гигантской солнечной трассе со скоростью более 1600 км в минуту. Люди говорят о полете самолетов со скоростью более 1000 км в час, быстрее скорости звука.

Что же держит нашу планету, движущуюся со скоростью более 1600 км в минуту вокруг Солнца? Почему она не направляется в космос, где возможно столкновение и забвение? Ответ звучит так: ее держит сила. Возьмите кусок веревки и привяжите к ней катушку. Держа за конец веревки, крутите ее вокруг своей головы. Затем опустите веревку. Будет ли катушка вертеться вокруг вас? Каждый ребенок на своем опыте знает, что катушка направится в известном только ей направлении, и счастье, если не будет разбито окно или не случится другой беды.

Какого же рода веревку нужно было бы взять, чтобы удержать Землю на ее пути вокруг Солнца? «Сила притяжения между Землей и Солнцем достигает поразительного напряжения — более чем 3 600 000 миллиона миллионов тонн. Эта сила сломала бы стальной стержень диаметром более 4500 км, эта сила необъяснимо передается сравнительно пустым космосом» (Чарльз А. Янг. Учебник по астрономии, с. 199). Этот трос диаметром в 4500 км имел бы длину более чем 145 млн. км, чтобы поддержать Землю в ее молчаливом движении, в котором она проходит более 1 млрд. 120 млн. км ежедневно. Люди назвали «этот невидимый трос» притяжением. Он имеет достаточную прочность для удержания великой планеты на ее пути, и, несмотря на это, маленький воробышек со щебетом может лететь сквозь него с величайшей легкостью. Действительно, в то время как Солнце распространяет на Землю эту огромную силу, люди, предметы и все прочее не срывается с Земли, но наоборот — все это удерживается на Земле под действием такой же силы, оказывающей свое влияние другим способом, — верьте этому или не верьте. Это может звучать как дважды два — четыре, но так действует сила, контролирующая Вселенную.



Дождь

Я дождь люблю спокойный, чистый,
Когда он, свежестью дыша,
Шуршит по яблоневым листьям,
Шумит по крыше шалаша.

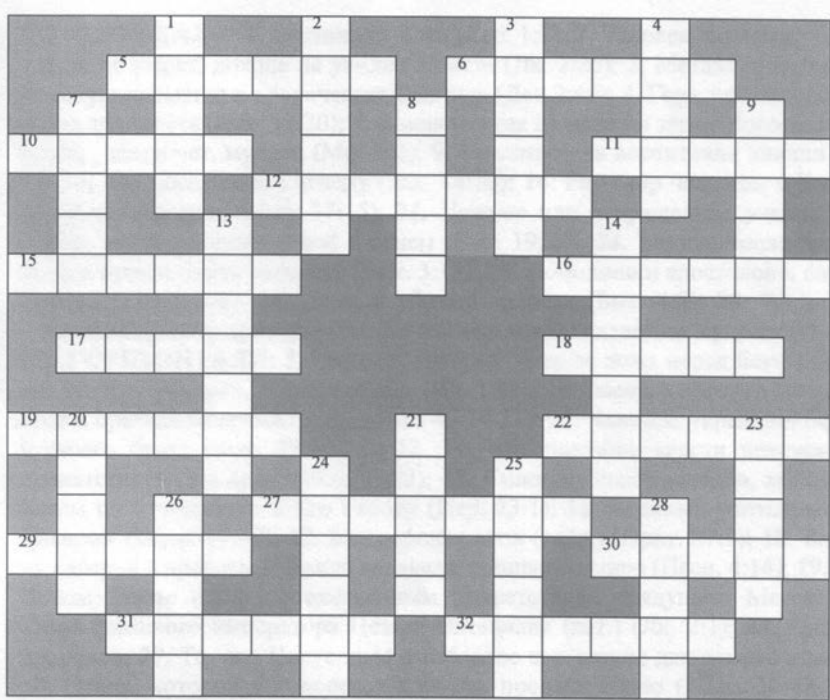
Когда не слышно грома треска
И блеска молний не видать,
Когда в полях и перелесках
И в сердце — тишь и благодать.

Когда под хмурью небосвода,
О чем неведомо скорбя,
Как бы задумавшись, природа
Молчит и слушает себя...

В.С.



Кроссворд



ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Вестник от Бога (Евр. 1:7); 2. Человек, которому было предсказано, что он не умрет, доколе не увидит Христа (Луки 2:26); 3. Металл, который символизирует Римскую империю в пророчестве Даниила (Дан. 2:40); 4. Гора, на которой Бог дал Моисею скрижали завета (Исх. 19:20); 7. Самая мелкая из монет в эпоху Нового Завета (Марка 12:42); 8. Маг, звездочет, мудрец (Матф. 2:1); 9. Средство для воспитания юноши (Прит. 23:13,14); 13. То, что посвящено Господу (Зах. 14:20); 14. Разговор человека с Богом (Матф. 6:9-13); 20. Жена Авраама (Быт. 17:15); 21. Ложное или извращенное учение (Деян. 5:17); 23. Город, уничтоженный серой и огнем (Быт. 19:24); 24. То, что после грехопадения земля начала произрастать человеку (Быт. 3:18); 25. Помощники апостолов и епископов в ранней Церкви (1Тим. 3:8); 26. Первый убитый человек (Быт. 4:8); 28. То, к чему, по мнению Соломона, должен прислушиваться человек, чтобы сделаться мудрым (Прит. 19:20).

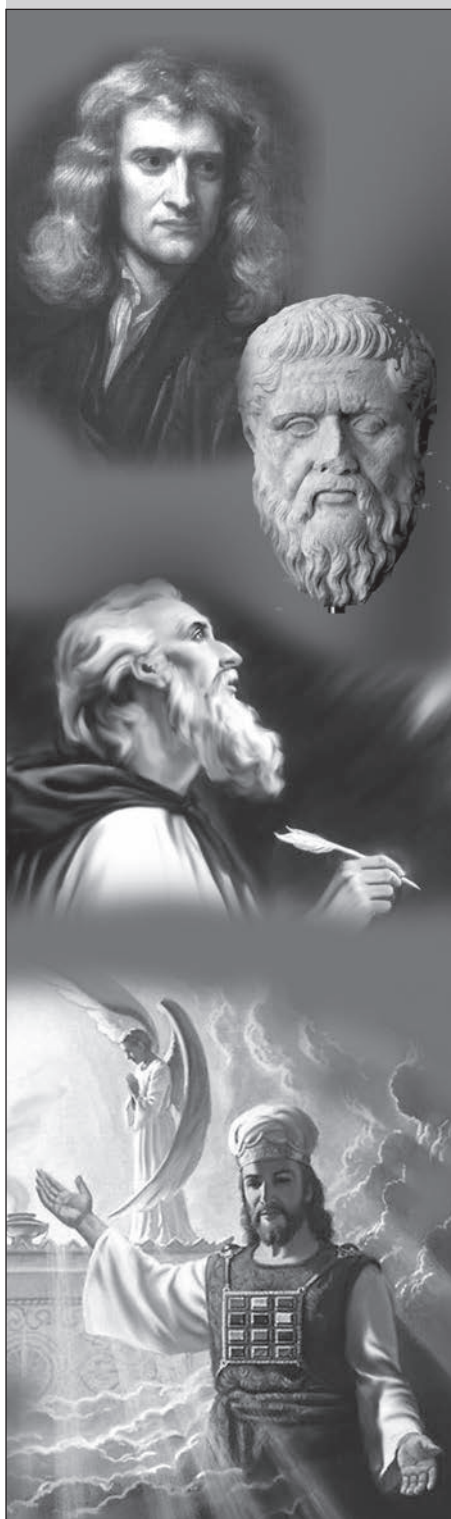
ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 5. Человек, который умер за ложь перед Богом (Деян. 5:1-5); 6. То же, что и «Христос»,

«Помазанный» (Иоан. 1:41); 10. Земля, в которой Иосиф поселил своего отца и братьев во время голода (Быт. 45:10-11); 11. Человек, укравший благословение отца у своего брата (Быт. 27:30-35); 12. То, что способно ввести человека в грех и стать препятствием для веры (1Кор. 1:23); 15. Синоним слова «стадо», которое употребляет Бог по отношению к Его народу (Иерем. 23:1); 16. Великан, убитый молодым пастухом Давидом (1Цар. 17:49); 17. Благовонная мазь (слав.) (Прит. 27:9); 18. Благовонная смола, из которой в древнем Израиле готовили священное миро (П. Пес. 4:14); 19. Слово, которое в Новом Завете стало торжественным приветствием грядущего Мессии (Матф. 21:9); 22. Титул римского императора Цезаря Октавиана (лат.) (Луки 2:1); 27. Один из библейских пророков; 29. То, что Иисус внес в небесное святилище для нашего спасения (Евр. 9:12); 30. Птица, которой Бог повелел кормить пророка Илию (3Цар. 17:4); 31. То же, что и «Смерть», «Разложение» (слав.) (Деян. 2:27); 32. Человек, которому Бог впервые открылся с именем «Господь» (Иегова) (Исх. 3:14; 6:2-31).

Что такое жизнь? Кто создал ее? Где ее первопричина? Может быть ты, земля, даешь жизнь? А может, ты, море сильнее, принявшее в свои объятия столько жизней? А может, горы, поднимающие свои величественные вершины, способны дать жизнь? Но ответа нет! Вся природа молчит. Так откуда же жизнь? И что это такое, имея которое мы движемся, а потеряв, исчезаем?

Слово «жизнь» в Священном Писании, начиная с Бытия и оканчивая Откровением, встречается более 380 раз. Но в течение всей истории человечества мы слышим убеждающий зов Творца Вселенной: «Я даю жизнь. Я предлагаю, рекомендую, советую — избери жизнь!» Итак, это дар, подарок Божий, а если это подарок — благодари, храни его, крепко держи и чтобы никто не похитил. А похитить ее может диавол, так как он пришел, чтобы украсть, убить и погубить.

Жизнь — это тайна, и разгадать ее непросто. Здесь нам на помощь, как и всегда, приходит Спаситель жизни — Иисус Христос. Жизнь Иисуса, Его воплощение, вознесение и воскресение — великая тайна, которую Он Сам раскрывает для нас, будучи проповеданный в народах, показанный ангелам, оправданный в Духе. И еще Христос принят верою в мире. Друзья, скажите, поверили вы Иисусу Христу от всего сердца? Если да — то живы будете, если нет — погибнете. Но Господь желает, чтобы мы жили вечно, всегда. И Библия однозначно подтверждает это. Однако во все века человечество разгадывает тайну жизни. Мудрецы древности: Сократ, Платон, Аристотель; средних веков: Ньютон, Коперник; последнего времени: Пирогов, Павлов, Эйнштейн — все они искали определения понятия жизни. Французский математик и философ Блез Паскаль, знающий наизусть всю Библию, оставил замечатель-



ную запись: «Тема вечной жизни не только важна, но бессмертная тема, и кто пренебрегает ею, не изучает, не постигает, является человеком неразумным, тупым и крайне бесчувственным».

Господь сказал, что лет жизни человека семьдесят, а при большей крепости восемьдесят. Почему же человек печалится о недостатке лет жизни? Потому что за такое короткое время не достигает того, что хотел, не приобретает ценностей, которые хотел бы передать наследникам, не построил свой дом на скале. А все это произошло потому, что не знал Христа — фундамента своей жизни.

Мы часто слышим, что жизнь — красота. Если это так, то любуйся ею, восхищайся, удивляйся и отражай эту красоту в своей жизни. И снова же мы видим, что истинная красота жизни — во Христе. Когда спросили известного реформатора Вильяма Миллера, в чем заключается долг служения Богу, он ответил, что не только в проповеди, но и в предметной благотворительности.

Жизнь — это борьба, предполагающая конечную победу. А для этого необходимо максимальное напряжение силы воли и разума. Вспомним известных библейских героев: Давида, Гедииона, Илию. И в нашей жизни есть место для подвигов, пусть не таких значимых, как у вышеупомянутых героев. Но подвиг нашего Спасителя несравним, ибо это был подвиг ради нашего спасения. Не случайно написано так много музыкальных произведений, литературных трудов, вдохновенных поэм о подвиге Христа, ведь подвиг этот будет постигаться в вечности.

Однако Библия оставила нам и не очень утешительные афоризмы о жизни. Иаков пишет, что жизнь — это пар, являющийся на малое время. Екклесиаст утверждает, что жизнь — суeta сует. Только Христос победил тленность, скоротечность и суету жизни. С тех пор мы имеем основание мыслить о том, что чисто, что честно, что справедливо, что добродетель и похвала, ибо настоящая жизнь — это мир с Богом.



Нам пишут

Дорога редакціє!

До нас за ґрати, слава Богу, потрапляють гарні високоморальні газети для читання, але «Вічний Скарб» мені особливо до душі, бо в цій газеті я бачу силу Ісуса, Його чудову руку допомоги та любові до грішника. Я саме і є той грішник, що потребує Його прощення та ласки.

Дякуючи Богові за те, що Він є, що Він віддав Сина Свого заради нашого спасіння, я мимоволі складаю вірші та пісні на честь Його Імені. І хоча вони слабкі граматично, але сказане продиктоване щирим серцем.

Ми прийдемо до Бога з тобою, Він дасть нам щирю Пасху та любов, І будемо жити ми з Його сім'єю, І будемо поклонятись Йому знов. Я хочу, щоб на світі всі спаслися, Бажання щоб всі мали не грішити, Тож поки час, мій друже, поклонися І в серце Господа прийняти поспіши.

Олексій Іванов,
м. Львів РВК-30

Сердце у креста

У креста положу мое сердце, как розу,
У креста на Голгофе, в самом центре Земли,
Где к печальной горе прикасаются звезды,
Где струятся из ран алой крови струи.
Что еще я могу принести Тебе, Боже?
Затаили свой ход мирозданья часы.
У креста положу мое сердце, как розу,
Мое сердце в слезах, словно в каплях росы.
Разошлася толпа. С горькой пылью дорожной
Кровь смешалась Твоя, унесли Тебя в гроб.
У креста положу мое сердце, как розу,
Где слились в одно миллиарды дорог.
Не затопчет толпа этот дар драгоценный,
Не заденет крылом, налетев, воронье.
У подножья креста, в самом центре Вселенной
Будет сердце лежать у распятия мое.

В.С., с. Хмелище Житомирской обл.



Подаруйте бібліотеці незрячих книжку

Шановні добродії!

Усіх, не байдужих до проблем інвалідів, просимо подарувати бодай одну книжку з числа підручників чи довідників для учнів старших класів та студентів вищих навчальних закладів з метою поповнення фонду спеціалізованої бібліотеки для людей з вадами зору у Львові.

Телефон гарячої лінії:
(0322) 72-77-66,
м. Львів,
вул. Січових стрільців, 5.

Смотрите телепрограммы
христианских телестудий на
спутниковых каналах:

Hope Channel Europe

ежедневно — 8.00 на рус. языке
8:30 на укр. языке
9:00 на рус. языке
9:30 на укр. языке
понедельник — 19:00 на рус. языке
19:30 на укр. языке
Четверг — 19:00 на рус. языке
19:30 на укр. языке
суббота — 19:00 на рус. языке
19:30 на укр. языке

на Hope Channel Europe

С января 2008 еженедельно
новая программа
«Познаем истину»
по четвергам — 19:00 на рус. языке
19:30 на укр. языке
по субботам — 8.00 на рус. языке
8:30 на укр. языке

на канале CNL

вторник — 18.30
пятница — 18.30

В продаже набор 19 DVD дисков
программы
«Тайны Апокалипсиса»
с ведущим Петром Кулаковым.
Заказывайте через книжные центры
по цене 70.00 гривен за комплект.



На зеленом полотне газона
Желтый лист, как вышитый, лежит,
Снова засветились листья клена,
Синий дождик часто моросит,
Запылала красная рябина,
И оранжевым горит платан —
Это осень вновь в права вступила,
Видно, ей приказ от Бога дан.
Много красок у нее в палитре
И причудливы ее дела,
Желтым красит, а зеленый вытрет,
Будто солнцем по земле прошла.
То повеет ветерком капризно,
Пробежит, листвою зашелестев,
Осень года, словно осень жизни, —
У нее задумчивый напев.
Вроде то же, только по-другому
Видишь мир и свежий воздух пьешь
И добрей относишься к знакомым,
Незнакомым радость подаешь.
Осень, осень, ты как завершение
Всех начал, и мыслей, и мечты,
Прекратилось юности паренье,
И взрослеешь, созревая, ты.



И хоть рано подводить итоги,
Но уже броженья в мыслях нет,
Не зовут с собой пути-дороги
И не манит розовый рассвет.
Только взгляд на небеса все чаще,
И к покою просится душа,
И стремится к жизни настоящей —
К той, что Бог навеки обещал.

Елена Потапова,
г. Севастополь

Дорогие грузья!

Мы очень рады, что все большее число
людей читают нашу христианскую газе-
ту. Редакция стремится сделать ее
публикации наиболее интересными
для всех наших читателей. Поэтому
мы просим вас ответить на несколь-
ко вопросов, что поможет нам бли-
же познакомиться с вами и понять,
какие темы больше всего вас инте-
ресуют.

Пожалуйста, заполните анкету, за-
тем вырежьте ее из газеты и отправь-
те по адресу: Издательство «Джере-
ло життя», ул. Лукьяновская, 9/10-А,
Киев-107, 04107.

Для участников анкетирования бу-
дет проведен розыгрыш призов. По-
бедители получат в подарок книги на
духовные темы.



Анкета читателя газеты «Вечное Сокровище»

1. Ваш возраст _____

2. Образование _____

3. Место жительства _____

4. Как часто вы посещаете церковь и какую? _____

5. Ваша любимая рубрика в газете _____

6. Что следует изменить, чтобы улучшить качество газеты? _____

7. Какие темы желательно чаще освещать? _____

8. ФИО (по желанию) _____

9. Адрес для участия в розыгрыше призов _____



Украинский
гуманитарный институт —
удивительная возможность для тебя!

АКЦИЯ! БЕСПЛАТНАЯ УЧЕБА + ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА!

Украинский гуманитарный институт
объявляет специальный набор студентов
на заочную форму учебы всех специаль-
ностей с УНИКАЛЬНЫМИ УСЛОВИЯМИ
оплаты.

Учеба и проживание на территории ин-
ститута будет для Вас БЕСПЛАТНОЙ при
условии работы в предложенных должно-
стях: разнорабочий, слесарь-сантехник,
столяр, электрик, охранник

Кроме того, Вы будете дополнительно
получать ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ.

СПЕШИТЕ!
Количество мест ограничено!

За справками обращайтесь по тел.
04497-49-796, или по электронной
почте: ugi@irpen.kiev.ua

Информация о специальностях. Гуманитарный факультет:

1. Филология (Язык и литература /
англ., нем./).

Уровни подготовки: бакалавр, специа-
лист

Условия вступления: Английский язык
(экзамен, собеседование)

Украинский язык (сертификат Центра
независимого тестирования)

2. Философия (Религиоведение)

Уровень подготовки: бакалавр

Условия поступления: Украинский язык
(сертификат Центра независимого те-
стирования)

Факультет экономики и менеджмента:

1. Финансы и кредит. 2. Маркетинг.

3. Менеджмент.

Уровень подготовки: бакалавр, специа-
лист

Условия вступления: Украинский язык
(сертификат Центра независимого те-
стирования)

Документы для вступления:

- 6 фото (размером 3х4);
- Аттестат и сертификат (не ниже 124
баллов)
- копия паспорта;
- копия идентификационного кода;
- мед. справка 086-У + копия;
- справка о прививке.

Украинский гуманитарный институт
приглашает на заочное отделение!

У вас есть интересное дело, прибыль,
вы беспокоитесь о своей семье?

Чувствуете, что достигли чего-то в жизни?

Поверните свое сердце к знаниям!

Знания откроют для вас новые возмож-
ности!

«Потому что каждому, кто имеет, дастся
ему и добавится...» (Матф. 25:29)

Наши специальности:

факультет экономики:

- маркетинг
- финансы и кредит
- менеджмент внешнеэкономической
деятельности

филологический факультет:

- филология (анг., нем. язык
и литература)
- философский факультет:
- религиоведение

Наш адрес: 08292
г. Буча Киевская обл.
ул. Институтская, 14
Тел. 8 04497 49 796
Факс 8 04497 49 725.

Якщо Ви бажаєте пожертвувати кошти на
розвиток газети, то можете це зробити через
ощадбанк або будь-яке відділення банку.

Наші реквізити:

УКР Церкви АСД Подільська філія АКБ

«Київ»

МФО 320401 р./р. 26006200226401

код ЗКПО 19350731

Найменування платежу: добровільні
пожертвування на розвиток газети «Вічний
Скарб».

Поштовий переказ можна здійснити на адресу:
04107, м. Київ, вул. Лук'янівська, 9/10-а,
газета «Вічний Скарб»

Щомісячна газета «Вічний Скарб»

Видавець — християнське видавництво

«Джерело життя».

Відповідальний за випуск: директор

видавництва «Джерело життя» Василь Джулай.

Головний редактор: Лариса Качмар

Над номером працювали: Віліна Меркулова,

Ірина Сирота, Тамара Грицюк, Юлія Вальчук,

Юлія Смаль

Наклад 100 000 прим.

Адреса: 04107, м. Київ,

вул. Лук'янівська, 9/10-а

e-mail: dzherelo@ukr.net

тел. (044) 428-84-38

Редакція залишає за собою право
публікувати матеріали в дискусійному
порядку, не поділяючи поглядів автора, а
також право редагувати і скорочувати
тексти.

Рукописи не рецензуються і не
повертаються. Оголошення, реклама та ли-
сти дописувачів друкуються мовою оригіналу.
Листування ведеться лише на сторінках
газети. Відповідальність за зміст статей
несе автор.

Свідоцтво про державну реєстрацію
Серія КВ №8176 від 03.12.2003